

## **N I E D E R S C H R I F T**

**über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und  
Beschäftigung  
am 21.04.2004  
Rathaus, Raum 22 (EG), Schloßplatz 6, Wiesbaden**

---

Vorsitz : Stv. Winkelmann

Anwesende Ausschussmitglieder

siehe Anlage 1

Ferner anwesend:

siehe Anlage 2

---

Bestandteil dieser Niederschrift sind die Drucksachenbände zu den Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung und ihrer Ausschüsse mit den in der Tagesordnung aufgeführten Sitzungsvorlagen (SV) der öffentlichen und nicht öffentlichen

Drucksachenlisten (DL)  
Nrn. 05/04 bis 12/04

(Drucksachenbände 90 bis 92)

Die mit der Einladung zugegangenen und die in der Sitzung verteilten Beratungsunterlagen sind der Niederschrift entsprechend den Angaben bei den einzelnen Beschlüssen bzw. Protokollnotizen beigelegt.

Die Sitzung ist gemäß § 80a der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung der Landeshauptstadt Wiesbaden auf Tonträger aufgezeichnet.

Beginn: 09:45      Uhr

Ende:    16:45      Uhr

Nach Eröffnung der Sitzung stellt der Vorsitzende die form- und fristgerechte Ladung gem. § 58 Hessische Gemeindeordnung (HGO) in Verbindung mit § 62 HGO sowie die Beschlussfähigkeit gem. § 53 HGO fest.

Tagesordnung            siehe Anlage 3

Veröffentlichung        siehe Anlage 4

**Seite 2 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 21.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

## **Tagesordnung 1**

Die Wortmeldungen bzw. Redebeiträge der Mitglieder des Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung beschränken sich, soweit nicht anders angegeben ist, auf Fragen an den Magistrat bzw. die Mitarbeiter der Verwaltung zur Begründung und Erläuterung der Haushaltsansätze.

0119

Tagesordnung

einstimmig

0120

03-V-20-0200  
Entwurf des Haushaltsplanes 2004/2005

einstimmig

0120a

04-F-02-0031  
Effiziente Zuschussgewährung im Sozialbereich  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 20.04.2004 -

Enthaltung SPD und Grüne

0120b

04-F-02-0032  
Sicherstellung der laufenden Kindergarten-Projekte  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 20.04.2004 -

Enthaltung SPD

0120c

04-F-02-0033  
Beschäftigungspolitik in Wiesbaden  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 20.04.2004 -

einstimmig

**Seite 3 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 21.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

0120d 04-F-02-0034  
Anträge zum Haushaltsplantentwurf 2004/2005  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 20.04.2004 -

Enthaltung SPD und Grüne

0120e 04-F-01-0022  
Verwaltungshaushalt / Neustrukturierung Grünflächenamt  
- Antrag der SPD-Stadtverordnetenfraktion vom 19.04.2004 -

einstimmig

0120g 04-F-01-0024  
Änderungsanträge zum Haushaltsplanentwurf 2004/2005  
- Anträge der SPD-Stadtverordnetenfraktion vom 19.04.2004 -

siehe Anlage zum Beschluss

0120h 04-F-03-0028  
Anträge zum Haushaltsplanentwurf 2004/2005  
- Anträge der Stadtverordnetenfraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 21.04.2004

siehe Anlage zum Beschluss

0121 03-V-66-0222  
Moltkering - Parkplatzerweiterung

einstimmig

0122 03-V-51-0058  
Sicherung des Investitionskostenzuschusses 2003 an die kath. Kirchengemeinde St.  
Kilian zum Umbau ihrer Kindertagesstätte

einstimmig

0124 04-A-22-0002

**Seite 4 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 21.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

Investitionsprogramm 2003 - 2007 / Einzelpläne 0 - 8 Wiesbaden und AKK  
- Veränderungsliste zum Haushaltsplanentwurf aufgrund zwischenzeitlich eingetretener  
Veränderungen, basierend auf Beschlüssen des Magistrats und der  
Stadtverordnetenversammlung -

Enthaltung SPD und Grüne

0126 04-F-02-0018  
Änderungsanträge zum Entwurf des Haushalts 2004/2005  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 24.02.2004 -

siehe Anlage zum Beschluss

0128 04-F-01-0021  
Anträge der SPD-Stadtverordnetenfraktion zum Vermögenshaushalt 2004/2004

siehe Anlage zum Beschluss

0129 04-F-03-0026  
Beantragte Zusetzungen und Absetzung zum Vermögenshaushalt  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 16.03.2004 -

einstimmig

0130 04-F-06-0005  
Anträge des Fraktionsstatusinhabers Linke Liste zum Vermögenshaushalt 2004/2005

einstimmig

0131 04-F-02-0019  
Vermögenshaushalt Schulen  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 04.03.2004 -

einstimmig

0132 04-F-02-0020  
Prioritätenliste "Baumaßnahmen Kindereinrichtungen"

**Seite 5 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 21.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 04.03.2004 -  
einstimmig

0133 04-F-02-0021  
Urnenwände in Auringen und Frauenstein  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 04.03.2004 -  
einstimmig

0134 04-F-02-0022  
Erweiterung der Trauerhalle in Auringen  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 04.03.2004 -  
einstimmig

0135 04-F-02-0023  
Dorfplatzerneuerung Breckenheim  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 04.03.2004 -  
einstimmig

0137 03-V-20-0200  
Entwurf des Haushaltsplanes 2004/2005  
einstimmig

0138 03-V-20-0201  
Anträge der Ortsbeiräte zum Haushaltsplan-Entwurf 2004/2005  
einstimmig

**Seite 6 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 21.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

- 0139 04-V-20-0202  
Entwurf Doppelhaushalt 2004/2005;  
schriftliche Anhörung der Ortsbeiräte  
einstimmig
- 0140 03-V-20-0202  
Entwurf des Haushaltsplans 2004/2005;  
Wirtschaftspläne städtischer Gesellschaften und Eigenbetriebe  
einstimmig
- 0141 04-V-20-0203  
Verkürzte Finanzplanung 2003 bis 2007  
einstimmig
- 0142 03-V-11-5021  
Stellenplan 2004/2005  
einstimmig
- 0144 04-O-08-0010  
Keine Erhöhung der Gebühren für Kindertagesstätten (SPD)  
einstimmig
- 0146 04-O-22-0010  
Erhalt der Toilettenanlage in der Söhnleinanlage - Beschluss des Ortsbeirats Schierstein  
einstimmig
- 0148 04-F-24-0005  
Verein Berufswege für Frauen e.V. fördern  
- gemeinsamer Antrag von CDU, SPD, FDP und BÜNDNIS90/DIE GRÜNEN vom 8.4.2004  
-  
einstimmig

**Seite 7 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 21.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

- 0150 04-F-24-0004  
Erhaltung des Mädchentreffs  
- gemeinsamer Antrag von CDU, SPD, FDP und BÜNDNIS90/DIE GRÜNEN vom  
8.3.2004 -  
  
einstimmig
- 0151 03-V-20-0200  
Entwurf des Haushaltsplanes 2004/2005  
  
einstimmig
- 0153 04-F-06-0007  
Anhebung der Hebesätze für die Gewerbesteuer und Grundsteuer auf die in der  
Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2001 festgelegten Höhe  
- Antrag des Fraktionsstatusinhabers Linke Liste vom 16.03.2004 -  
  
einstimmig
- 0154 04-F-06-0006  
Anträge des Fraktionsstatusinhabers Linke Liste zum Verwaltungshaushalt  
  
einstimmig
- 0155 04-V-05-0005  
Neuausrichtung der Informations- und Kommunikationstechnik (IuK);  
Externe Beratungsleistungen für IuK-Ausgründung, Wirtschaftsprüfung und  
Rechtsberatung  
  
gegen Grüne
- 0156 04-V-07-0002  
Vorzeitige Beendigung des Pachtverhältnisses der Gaststätte "Fasanerie"  
  
Enthaltung Grüne
- 0157 04-V-08-0004  
Dachsanierung der Grundschule Nordenstadt  
Finanzierung des 2. Sanierungsabschnittes  
  
einstimmig

**Seite 8 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 21.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

0159	04-V-10-0007 Vorzeitige Freigabe von Haushaltsmitteln für Zuschüsse an Partnerschaftsvereine	einstimmig
0160	04-V-10-0017 Gedenkveranstaltung "60 Jahre nach den schwersten Fliegerangriffen auf Wiesbaden in der Nacht vom 02. auf den 03. Februar 1945"	einstimmig
0161	04-V-34-0001 "Wiesbadener Hochzeitssommer"; Freigabe von Mitteln/Ermächtigung zum Eingehen von Verpflichtungen vorab der Beschlussfassung über den Haushaltsplan	einstimmig
0162	04-V-36-0005 ÖKOPROFIT Wiesbaden - Fortführung des betrieblichen Umweltberatungsprogramms	einstimmig
0163	04-V-40-0005 WieS@N II - Vorabfreigabe der im Haushaltsplanentwurf enthaltenen Mittel	einstimmig
0164	04-V-40-0008 Vorabfreigabe der Mittel für Planung und Ausschreibung von Schulbaumaßnahmen	einstimmig
0165	04-V-41-0006 Einführung eines Jahresentgeltes bei den Stadtbibliotheken	einstimmig



**Seite 9 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 21.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

0166 04-V-41-0009  
Vorabfreigabe 2004 Bereich Kultur II  
einstimmig

0167 04-V-51-0006  
Betriebskostenzuschuss für den Musischen Kindergarten unter neuer Trägerschaft der  
Europa-Schule Dr. Obermayr e. V.  
einstimmig

0168 04-V-51-0009  
Eckdatenbeschluss 2004/2005 vom 10.07.2003;  
Ausnahmeregelung für den Bereich Zuschüsse an freie Träger  
einstimmig

0169 04-V-51-0011  
Übertragung der Trägerschaft des Kinderbauernhofes auf den "Verein Kinderbauernhof  
e.V."  
einstimmig

0170 04-V-52-0004  
Investitionszuschüsse für vereinseigene Sportanlagen in 2004  
einstimmig

0171 04-V-53-0118  
Freigabe von Haushaltsmitteln des Werbeetats für die 7. Wiesbadener Gesundheitstage  
2004  
einstimmig

0172 04-V-67-0008  
Vorabfreigabe von Mitteln zur Dacherneuerung Südfriedhof  
einstimmig

**Seite 10 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 21.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

0173 04-V-80-8013  
Beteiligung des Wiesbadener Einzelhandels an einem exklusiven Einkaufsführer  
einstimmig

0174 04-V-82-0002  
Wirtschaftsplan 2004/2005 der Kurbetriebe der Landeshauptstadt Wiesbaden  
einstimmig

0175 04-V-51-0008  
Betriebskostenzuschuss für die Kinderkrippe Rosengärtchen unter Trägerschaft der  
Europa-Schule Dr. Obermayr e. V.  
einstimmig

0176 04-V-51-0010  
Modellprojekt "Nachsorge nach Krankenhausaufenthalt und Zugangsmanagement zur  
geriatrischen Rehabilitation und Behandlung"  
einstimmig

Anlagen

Wiesbaden,

Der Vorsitzende

Der Schriftführer

Winkelmann

Koch

weitere Schriftführerin

Kessel